

- [WHO welcomes landmark decision from Australia's High Court on tobacco plain packaging act](#)

15 August 2012 -- WHO strongly welcomes the landmark decision from Australia's High Court to dismiss a legal challenge from the tobacco industry, and calls on the rest of the world to follow Australia's tough stance on tobacco marketing.

WHO がオーストラリアのたばこ統一包装法に関する画期的な高裁判決を歓迎

2012 年 8 月 15 日

WHO はたばこ産業からの訴えを却下したオーストラリア高裁の画期的な判決を歓迎し、世界の国々がたばこ製品販売に関してオーストラリアの強い姿勢に続くよう呼びかけた。

- [How to increase condom use](#)

1 August 2012 -- A study published this month in the WHO *Bulletin* showed that people were twice as likely to use condoms, on average, if they were exposed to marketing methods, such as an effective supply of locally-branded condoms, compared to those who had not come across marketing campaigns.

コンドーム使用を如何に増やすか

2012 年 8 月 1 日

今月の WHO 月報で公表された研究では、国情に即したブランドのコンドームなどマーケティングの工夫で、コンドームを使用する確率が 2 倍になるということが分かった。

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリースの原文をこちらからご確認下さい。

<http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html>